# Model health certificate for raw petfood for direct sale or animal by-products to be fed to fur animals GBHC093X

Сертифікат здоров’я

для сирих кормів для домашніх тварин для безпосередньої реалізації або побічних продуктів тваринного походження для годівлі хутрових тварин GBHC093X

1/9

 COUNTRY/КРАЇНА:

Health certificate to Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/Сертифікат здоров’я до Великобританії, Нормандських островів та острова Мен

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Part I: Details of dispatched consignment** **Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу** | I.1. Consignor/ВідправникName/НазваAddress/Адреса | I.2. Certificate reference no/Номер сертифіката | I.2.a. |
|  | I.3. Central Competent Authority/Центральний компетентний орган |
|  | I.4. Local Competent Authority/Місцевий компетентний орган |
| Tel./Номер телефону |  |
| I.5. Consignee/Одержувач Name/НазваAddress/Адреса | I.6. Person responsible for the load in Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/ Особа, відповідальна за відвантаження у Великобританію, Нормандські острови та острові Мен Name/НазваAddress/Адреса |
| Postcode /Поштовий індексTel./Номер телефону | Postcode/Поштовий індексTel./Номер телефону |
| I.7.Country of origin/Країна походження | ISO code/код ISO | I.8.Region of origin/Регіон походження | Code/Код | I.9. Country of destination/Країна призначення |  | ISOCode/ код ISO | I.10. Region of destination/ Регіон призначення | Code/Код |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.11. Place of origin/Місце походження Name/НазваAddress/Адреса | Approval number/Номер ухвалення | I.12. Place of destination/Місце призначення Custom warehouse/Митний складName/Назва Approval number/Номер ухваленняAddress/Адреса Postcode/Поштовий індекс |
| Name/НазваAddress/Адреса | Approval number/Номер ухвалення |
| Name/НазваAddress/Адреса | Approval number/Номер ухвалення |
| I.13. Place of loading/Місце завантаження | I.14. Date of departure/Дата відправлення |
| I.15. Means of transportAeroplane/Літак Ship/ Road vehicle/Дорожній екіпажIdentification/Ідентифікація: Documentary references/Документальні посилання: | **/Транспорт**СудноІнший | I.16. Entry BCP in Great Britain, Channel Islands or Isle of Man/ Вхідний ПКП в Великобританії, Нормандських островах та острові Мен |
| I.17. |
|  | I.18. Description of commodity/Опис товару | I.19. Commodity code (HS code)/ Код вантажу (HS код) |
| I.21. Temperature of products/Температура продуктаAmbient/Кімнатна Chilled/ОхолодженийFrozen/ Заморожений  | I.20. Quantity/Кількість | I.22. Number of packages/Кількість упаковок |
| I.23. Seal/Container No./Номер контейнера/пломби | I.24. Type of packaging/Тип упаковки |
| I.25. Commodity certified for/ Товари призначені для::Petfood/ Корм для домашніх тварин Technical Use/Технічне використання |
| I.26. For transit through Great Britain, Channel Islands and Isle of Man to third country/ Для транзиту через територію Великої Британії, Нормандських островів та острова Мен до третьої країни | I.27. For import or admission into Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/ For import or admission into Great Britain, Channel Islands and Isle of Man/ Для імпорту або доступу до Великої Британії, Нормандських островів та острова Мен |
| Third country/Третя країна | ISO Code/Код ISO |  |
| I.28. Identification of the commodities/Ідентифікація товарів |
| Species (ScientificName)/Вид (наукова назва) | Nature of commodity/ Вид товару  | Approval number of establishments/ManufacturingPlant/ Номер ухвалення потужностей/ Виробнича потужність | Number of packages/ Кількість упаковок | Net weight/Вага нетто |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

# Version 1.0 Nov 2020 2/9

 COUNTRY/КРАЇНА:

 Raw petfood for direct sale or animal by-products to be fed to fur animals/Сирі корми для домашніх тварин для безпосередньої реалізації або побічні продукти тваринного походження для годівлі хутрових тварин

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Part II: Certification/Частина ІІ: Сертифікація** | II. Health information/ Інформація про здоров’я | II.a. Certificate reference no/Номер сертифіката | II.b. |
| I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Chapter II of Annex XIII and Chapter II of Annex XIV thereto, and certify that the raw petfood or animal by-products described above/ Я, що нижче підписався, офіційний лікар ветеринарної медицини засвідчую, що я прочитав та зрозумів Регламент (ЄК) № 1069/2009 Європейського Парламенту та Ради та зокрема його Статтю 10 та Регламент Комісії (ЄС) № 142/2011, зокрема Розділ II Додатка XIІI та Розділ II Додатка XIV даного Регламенту Комісії і цим засвідчую, що сирі корми для домашніх тварин або побічні продукти тваринного походження описані вище:* 1. consist of animal by-products that satisfy the health requirements below/ складаються з побічних продуктів тваринного походження, які відповідають нижчезазначеним вимогам до здоров'я тварин;
	2. consist of animal by-products/ складаються із побічних продуктів тваринного походження:
		1. derived from meat which satisfies the relevant animal and public health requirements laid down in/ отримані з м'яса, яке задовольняє відповідні вимоги до здоров’я тварин та людини, викладені в:
* Commission Regulation (EU) No 206/2010 and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof ................................ (ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof)/ Регламенті Комісії (ЄС) № 206/2010 за умови, що тварини, з яких було отримане м'ясо, походять з третіх країн, територій або їх частин ……………………………………. (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин);
* and/or Commission Regulation (EC) No 798/2008, and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof ................... (ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof) as listed in

that Regulation which has been free from Newcastle disease and avian influenza for the last 12 months/та/або Регламенті Комісії (ЄС) № 798/2008 та за умови, що тварини, з яких було отримане м'ясо, походять з третіх країн, територй чи частини території ……………………………………. (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин), як зазначено в Регламенті, що є вільними протягом останніх 12 місяців від хвороби Ньюкасла та грипу птиці;* and/or Commission Regulation (EC) No 119/2009, and provided that the animals from which the meat is derived come from the third countries, territories or parts thereof ................... (ISO code in the case of a country, or codes in the case of territories or parts thereof) as listed in

that Regulation which has been free from foot and mouth disease, rinderpest, classical swine fever, African swine fever, swine vesicular disease, Newcastle disease and avian influenza for the preceding 12 months and where no vaccination has taken place during that time (only where relevant for the susceptible species) та/або Регламенті Комісії (ЄС) № 119/2009 та за умови, що тварини, з яких було отримано м’ясо, походять з третіх країн, територій або їх частин ……………………………………. (код ISO у випадку країни або коди у випадку територій або їх частин) як зазначено у цьому Регламенті, що є вільною від ящуру, чуми ВРХ, класичної чуми свиней, африканської чума свиней, везикулярної хвороба свиней, хвороби Ньюкасла та грипу птиці протягом останніх 12 місяців без застосування вакцинації протягом цього часу(стосується лише сприйнятливих видів**);**1. derived from animals that, at the slaughterhouse, have passed the ante-mortem health inspection during the period of 24 hours before the time of slaughter and have shown no evidence of the diseases referred in the Regulations referred to in point
	1. for which the animals are susceptible; and/були отримані від тварин, які під час перебування на бійні протягом 24 годин перед забоєм піддавались передзабійному огляду, результати якого показали відсутність ознак захворювань, на які посилається Регламент згаданий у пункті (а), щодо яких ці тварини є сприйнятливими; та
 |

3/9

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information/ Інформація про здоров’я | II.a. Certificate reference no/Номер сертифіката | II.b. |
| 1. derived from animals that have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of retained EU law and have met requirements at least equivalent to those laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009; or/були отримані з тварин**,** поводження з якими на бійні перед забоєм та під час забою або умертвіння відповідало положенням законодавства Союзу та відповідає вимогам, що якнайменше еквівалентні вимогам передбаченим главами II та III Регламенту Ради (ЄС) № 1099/2006; або
2. in the case of feed for fur animals, are derived from aquatic animals which satisfy the relevant animal and public health requirements laid down in Commission Decision 2006/766/EC, and come from countries or territories thereof (ISO code of the country) as listed in Annex II to that Decision/у випадку кормів для хутрових тварин, отриманних від водних тварин, які відповідають вимогам охорони здоров’я тварин та громадського здоров'я, встановленим у Рішенні Комісії 2006/766/ЄС, та походять із країн чи їх територій ……………… …… .. (код ISO країни), зазначених у Додатку II до цього Рішення;
	* 1. consist only of the following animal by-products/ складаютьсявиключно із таких побічних продуктів тваринного походження:
			1. carcases and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed which were deemed fit for human consumption in accordance with retained EU law until irreversibly declared as animal by-products for commercial reasons/ туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства Cоюзу, допоки їх незворотньо визнано як побічні продукти тваринного походження для комерційних цілей;
			2. parts of slaughtered animals, which are rejected as unfit for human consumption but are not affected by any signs of diseases communicable to humans or animals and derived from carcases that are fit for human consumption in accordance with retained EU law/частини забитих тварин, які відбраковані у зв’язку з непридатністю для споживання людиною, але у яких не виявлено жодних ознак захворювань, що передаються людям чи тваринам і походять від туш, придатних для споживання людиною відповідно до законодавства Союзу;
		2. in the case of feed for fur animals in addition to II.3.1. consist also of the following animal by-products/ у випадку кормів для хутрових тварин, на додаток до IІ.3.1, складаються також з наступних побічних продуктів тваринного походження:

(2) *either/або* [- animal by-products from poultry and lagomorphs slaughtered on the farm as referred to in Article I(3)(d) of Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council , which did not show any signs of disease communicable to humans or animals/побічні продукти тваринного походження з птиці та зайцеподібних, забитих у господарстві, відповідно до Статті І (3) (d) Регламенту (ЕC) № 853/2004 Європейського Парламенту та Ради, щодо яких не виявлено ознак захворювання хворобами, що можуть передаватися людині бо тварині;](2) *and/or/та/чи* [- blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with retained EU law/кров тварин, які не виявили жодних ознак захворювання, що передаються через кров людині чи тваринам, та були забиті на бійні після проведення передзабійоного огляду, у результаті якого вони були визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до законодавства ЄС;](2) *and/or та/чи* [- animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing/побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока;]4/9

|  |
| --- |
|  |

 II.a. Certificate reference II.b.no/ Номер сертифікатаII. Health information/ Інформація про здоров’я(2) *and/or та/чи* [- products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises/продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, не призначені для споживання людиною у зв’язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних чи інших дефектів, які не становлять загрози для здоров’я людей і тварин;](2) *and/or та/чи* [- petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise/корми для домашніх тварин та корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження чи продукти оброблення, переробки побічних продуктів тваринного походження, які не призначені для годування тварин у зв’язку із комерційними цілями або внаслідок виробничних, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров’я людей або тварин;](2) *and/or та/чи* [-blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals/кров, плацента, вовна, пір’я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, які походять від живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись через такий продукт людям або тваринам;]*(*2*) and/or та/чи* [- aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals/ водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватися людині або тварині;](2) *and/or та/чи* [- animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption/ побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), які походять з підприємств або потужностей з виробництва продукції для споживання людиною;]1. *and/or/та/чи* [- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals/ така сировина, отримана із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись через сировину людям або тваринам:
	1. shells from shellfish with soft tissue or flesh/ панцирі молюсків з м'якими тканинами або м'ясом;
	2. the following originating from terrestrial animals/ така сировина, отримана з наземних тварин:

hatchery by-products/ побічні продукти із інкубатора, eggs/яйця,egg by-products, including egg shells/ побічні продукти з яєць, включаючи шкаралупи яєць,* 1. day-old chicks killed for commercial reasons/ добовий молодняк, забитий для комерційних цілей;]

(2) *and/or та/чи* [- animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals/ побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками захворювань, які можуть передаватись людям або тваринам;](2) *and/or та/чи* [- animals and parts thereof of the zoological orders of Rodentia and  |

5/9

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information/ Інформація про здоров’я | II.a. Certificate reference no/ Номер сертифіката | II.b. |
| Lagomorpha, except Category 1 material as referred to in Article 8(a)(iii), (iv) and (v) of Regulation (EC) No 1069/2009 and Category 2 material as referred to in Article 9(a) to (g) of that Regulation/ тварини або їх частини ряду гризунів та зайцеподібних, крім сировини Категорії 1 відповідно до Статті 8(a)(iii),(iv) та (v) Регламента (ЄС) № 1069/2009 та сировини Категорії 2 відповідно до Статті 9 (a) до (g) цього Регламента;]II.4. have been obtained and prepared without contact with other material which does not comply with the conditions laid down in the Regulation (EC) No 1069/2009, and it has been handled so as to avoid contamination with pathogenic agents/ отримані та вироблені никаючи контакту з іншою сировиною, що не задовольняє вимог зазначених у Регламенті (ЄС) № 1069/2009 , та були оброблені таким чином, щоб уникнути забруднення патогенними збудниками;* 1. have been packed in final packaging which bear labels indicating 'RAW PET FOOD
		+ NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' or 'ANIMAL BY-PRODUCTS FOR FEED FOR FUR ANIMALS
		+ NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' and then placed in leak-proof and officially sealed boxes/containers or in new packaging preventing any leakage and officially sealed boxes/containers which bear labels indicating 'RAW PET FOOD - NOT FOR HUMAN CONSUMPTION' or 'ANIMAL BY-PRODUCTS FOR FEED FOR FUR ANIMALS - NOT FOR

HUMAN CONSUMPTION', and the name and the address of the establishment of destination/запаковані в кінцеву упаковку, на якійрозміщено етикетку із зазначенням«СИРИЙ КОРМ ДЛЯ ДОМАШНІХ ТВАРИН – НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» або «ПОБІЧНІ ПРОДУКТИ ТВАРИННОГО ПОХОДЖЕННЯ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ГОДІВЛІ ХУТРОВИХ ЗВІРІВ – НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ»**,** а потімв герметичну упаковку та в запечатані офіційним ветеринаром коробки/контейнери, або в нові захисні пакування, що запобігають висипанню, та офіційно запломбовані коробки / контейнери, що містять етикетку з написом «СИРИЙ КОРМ ДЛЯ ДОМАШНІХ ТВАРИН – НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» або «ПОБІЧНІ ПРОДУКТИ ТВАРИННОГО ПОХОДЖЕННЯ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ГОДІВЛІ ХУТРОВИХ ЗВІРІВ – НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» із зазначенням найменування та адреси потужності призначення;* 1. in the case of raw petfood/ для сирих кормів для домашніх тварин:

(a) has been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009 and was examined by random sampling of at least five samples from each batch taken during storage (before dispatch) and complies with the following standards (8)/ були вироблені та зберігалися на затвердженій потужності, яка знаходиться під наглядом компетентного органу відповідно до Статті 24 Регламенту (ЄС) № 1069/2009 та були піддані дослідженню шляхом відбору щонайменше п’яти вибіркових зразків, відібраних із кожної партії впродовж зберігання (перед відправкою), яке відповідає наступним критеріям (8**):**Salmonella: absence in 25 g: n=5, c=O, m=O, M=O/ сальмонела - відсутня в 25 г: n = 5, c = 0, m = 0, М =0 Enterobacteriaceae: n=5, c=2, m=10, M=5000 in 1 gram;ентеробактерії: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 в 1 г(2) [II.7. [the petfood or animal by-products to be fed to fur animals described above contains or is derived from animal-by products of ruminant origin and/ корми для домашніх тварин чи побічні продукти тваринного походження для годування хутрових тварин, описані вище містять чи отримані з побічних продуктів тваринного походження із жуйних тварин та:(2) *either/або* [originates from a country or region, which is classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC, and in which there has been no indigenous BSE case, and/ походять з країни чи регіону, які класифікуються з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ відповідно до Рішення 2007/1453/EC, і де не було зафіксовано первинного спалаху губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, та]](2) *or/чи* [originates from a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC in which there has been an indigenous BSE case, and the animal by-product or derived product were derived from animals born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants, as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code, has been effectively enforced in that country or region and/походять з країни чи регіону, які класифікуються з незначним ризиком щодо губчастоподібної енцефалопатії ВРХ згідно з Рішенням 2007/453/EC, в яких стався первинний спалах губчастоподібної енцефалопатії ВРХ, та побічні продукти тваринного походження або  |

6/9

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information/ Інформація про здоров’я | II.a. Certificate reference no/ Certificate reference no/ Номер сертифіката | II.b. |
|  похідні продукти були отримано від тварин народжених після того, як в дію вступила заборона на годування жуйних тварин м'ясно-кістковим борошном та шкварками, отриманими від жуйних тварин відповідно до Кодексу здоров’я наземних тварин МЕБ, що ефективно застосовується в цій країні чи регіоні, та]](2) *either/або* [is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals/ походять від інших жуйних тварин, крім великої рогатої худоби, овець або кіз.](2) *or/чи* [is derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from/ походять від великої рогатої худоби, овець або кіз і не містять та не походять від:(2) *either/або* [bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC/сировина із ВРХ, овець та кіз крім тієї, що отримана від тварин народжених, вирощених та забитих на території країни чи регіону, які у відповідності із Рішенням 2007/453/EC класифіковані як такі, що мають незначний ризик щодо губчастоподібної енцефалопатї ВРХ. ]]1. *or/або* [(a) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council/ ризикового матеріалу зазначеного у пункті 1 Додатка V Регламента (ЄС) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради;
	1. mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Commission Decision 2007/453/EC, in which there has been no indigenous BSE case/м’яса механічного обвалювання (ММО) із кісток ВРХ, кіз або овець, за винятком тварин, які були народжені, вирощені та забиті на території країни чи зони, які у відповідності із Рішенням 2007/453/EC визначені як такі, що мають незначний ризик щодо губчастоподібної енцефалопатї ВРХ, в якій не було жодного первинного спалаху губчастоподібної енцефалопатії ВРХ,
	2. animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine, or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue, by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC/побічних продуктів тваринного походження або похідних продуктів, отриманих від врх, овець або кіз, які були забиті після оглушення шляхом розривання центральної нервової тканини за допомогою подовженого стрижневого інструменту, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу, що вводиться в порожнину черепа, за винятком тих тварин, які народились, постійно вирощувались і були забиті у країні чи регіоні із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ відповідно до Рішення 2007/453 / ЄС.]]]

**Notes/Примітки**7/9II.b. II.a. Certificate reference no/ Номер сертифікатаII. Health information/ Інформація про  здоров’яReferences to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018)/ Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті - це посилання на законодавство ЄС, яке є чинним у Великій Британії (збережене законодавство ЄС, як визначено в Акті щодо виходу із Європейського Союзу 2018 року).References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/ Посилання на Великобританію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови або острів Мен.**Part I/Частина I :*** Box reference I.6: Person responsible for the consignment in Great Britain, Channel Islands or Isle of Man: this box is required to be filled in only if it is a certificate for a commodity to be transited through Great Britain, Channel Islands or Isle of Man; it may be filled in if the certificate is for a commodity to be imported into Great Britain, Channel Islands or Isle of Man/Пункт 1.6:Особа, відповідальна за відвантаження у Великій Британії, Нормандських островах та острові Мен: цей пункт потрібно заповнити лише в тому випадку, якщо цей сертифікат для транзиту товару через Велику Британію, Нормандські острови та острів Мен; він може бути заповнений, якщо сертифікат передбачає імпорт товару у Велику Британію, Нормандські острови та острів Мен
* Box reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. Products in transit may only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses/ Пункт I.12: Місце призначення: це поле заповнюється лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзитного товару. Продукція, що перевозиться транзитом, може зберігатися лише у вільних зонах, на вільних складах та митних складах.
* Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of entry into Great Britain, Channel Islands or Isle of Man/Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер (залізничні вагони або контейнери та вантажні автомобілі), номер рейсу (літак) або найменування (судно). У випадку відвантаження та повторного завантаження, відправник повинен поінформувати вхідний прикордонний контрольний пост у Велику Британію, Нормандські острови та острів Мен.
* Box I.19: use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following heading: 04.08; 05.06; 05.08; 05.11, 23.01 or 23.09/ Пункт I.19: використовуйте відповідні HS коди: 04.08, 05.06, 05.08,05.11, 23.01 або 23.09.
* Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) must be given/ Пункт I.23: у разі контейнера для сипких продуктів слід вказати номер контейнера та номер пломби (якщо застосовується).
* Box reference I.25: technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food/Пункт I.25: технічне використання: будь-яке використання окрім використання як корму для сільськогосподарських тварин інших ніж хутрові тварини, та виробництво або переробка кормів для непродуктивних тварин.
* Box reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate/ Пункт I.26 та I.27: заповніть відповідно до того, транзит чи імпорт вказується у сертифікаті.
* Box reference I.28/Пункт I.28:

Nature of commodity: select raw petfood or animal by-product/ Вид товару: виберіть сирі корми для домашніх тварин або побічні продукти тваринного походження.In the case of raw material for the manufacture of raw pet food indicate the scientific name of the species/ У випадку сировини для виготовлення сирого корму для домашніх тварин, вкажіть наукову назву виду.In case of raw material for manufacture of feed for fur animals select from the following: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia other than Ruminantia or Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, Invertebrates other than Mollusca And Crustacea/ У випадку сировини для виробництва кормів для хутрових тварин, виберіть з наступного: птиця, жуйні, свиневі, інші ссавці відмінні від жуйних або свиневих, риба, молюскові, ракоподібні, безхребетні, крім молюскових та ракоподібних. |

8/9

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| II. Health information/ Інформація про  здоров’я | II.a. Certificate reference no/ Номер сертифіката | II.b. |
| **Part II/Частина II:** a(2) Delete as appropriate/ Видалити непотрібне(2a)(8) Where: n = number of samples to be tested/ n = кількість досліджуваних зразків;m = threshold value for the number of bacteria: the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m/ показник граничної кількості бактерій; результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m;;M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more: and/ М - показник максимальної кількості бактерій; результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює М або більше; таc = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less/ c - число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m і М, зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m.The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing/ Колір підпису та печатки повинен відрізнятися кольором від друкованого текстуNote for the person responsible for the consignment in Great Britain, Channel Islands or Isle of Man: This certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border control post of Great Britain, Channel Islands or Isle of Man/Примітка для особи, відповідальної за вантаж у Великій Британії, Нормандських островів та острова Мен: цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей і повинен супроводжувати вантаж товару до моменту приїзду на ПКП у Великобританії, Нормандських островах та острові Мен. |
| Official veterinarian/Official inspectorОфіційний ветеринарний лікар/ Офіційний інспектор Name (in capital letters)/ Прізвище (великими літерами):Date/Дата:Stamp/Печатка: | Qualification and title/ Кваліфікація та посада: Signature/Підпис: |

9/9